

Uimakoulujen ja luistinseurojen apumaksut. Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ¹⁾ ylittämään v:n 1952 talousarvion ao. tilillä olevaa määrärahaa 431 390 mk uima-seurojen uimakoulutoiminnasta aiheutuneiden tappioiden peittämiseksi.

Urheilu- ja retkeilylautakunta oikeutettiin ²⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan uimakoulujen apumaksujen tilillä olevaa määrärahaa 356 184 mk uimakoulujen kertomusvuonna aiheuttamien tappioiden peittämiseksi. Samoin oikeutettiin ³⁾ lautakunta ylittämään kertomusvuoden mainitun pääluokan tilillä Luistinseurojen apumaksut olevaa määrärahaa 400 000 mk luistinseurojen talvikauden 1952/53 tappioiden peittämiseen.

Kansanhuoltolautakunnan ja sen toimiston v:n 1952 määrärahaa Tilapäiset viranhaltijat sallittiin ⁴⁾ ylittää 117 085 mk.

Raitiuslautakunnan v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁴⁾ ylittää yhteensä 12 133 mk.

Nuorisotyö. Tammikuussa 1950 asetettiin komitea tutkimaan ja suunnittelemaan nuorisotalojen aikaansaamista kaupunkiin. Komitea oli jättänyt mietintönsä, jonka mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti ⁵⁾ hyväksyä nuorisotalokomitean esittämät suunnitelmat ja ehdotukset periaatteellisenä yleisohjelmana nuorisotalojen tai niitä korvaavien toimintahuoneistojen hankkimiseksi edellyttäen, että ohjelman yksityiskohtaisesta asteittain tapahtuvasta toteuttamisesta päätetään kulloinkin erikseen; edelleen valtuusto, päätti, etteivät nuorisotalokomitean mietinnössä ja kaupunginhallituksen selostuksessa mainitut valtuutettujen Miettisen, Hiitosen, Laineen ym. aloitteet antaneet aiheutta muihin toimenpiteisiin.

Valtuusto päätti ⁶⁾ siirtää v:n 1952 talousarvion erinäisten sosiaalisten tehtävien pääluokan nuorisotyölautakunnan luvussa tilille Nuorisotyön esittelykirjanen varatun 600 000 mk:n määrärahan kertomusvuonna käytettäväksi

Nuorisotyölautakunnan v:n 1952 talousarvion tileillä Vakinaiset viranhaltijat ja Nuorten askartelukeskus olevia määrärahoja sallittiin ⁷⁾ ylittää yhteensä 169 133 mk.

Vt Laine ym. ehdottivat tekemässään aloitteessa, että v:n 1954 talousarvioon merkittäisiin määräraha nuorisotalon rakentamiseksi Vallilaan tarkoitukseen varatulle tontille. Aloite lähetettiin ⁸⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

8. Opetus- ja sivistystointa koskevat asiat

O p e t u s t o i m i

Esikaupunkien koululääkäritoiminnan siirtäminen kansakoulujen johtokunnan alaiseksi. V. 1946 kaupunkiin liitetyn alueen kansakoulujen koululääkäriin toiminta oli ollut terveydenhoitolausakunnan alainen, kun sen sijaan Kanta-Helsingin koululääkäri oli toiminut kansakoulujen johtokunnan alaisena. Käytyjen neuvottelujen tuloksena oli päädytty siihen, että olisi tarkoituksenmukaisempaa keskittää koko koululääkäritoiminta kansakoulujen johtokunnan alaisuuteen. Tästä syystä valtuusto päätti ⁹⁾ muuttaa 28. 9. 1949 hyväksymänsä kansakoulujen terveydenhoidon johtosäännön otsikon kuulumaan: »Helsingin kaupungin kansakoulujen terveydenhoidon ohjesääntö» sekä tämän ohjesäännön ensimmäisen pykälän kuulumaan: »Tämä ohjesääntö koskee Helsingin kaupungin kaikkia kansakouluja.» Vielä päätettiin että säännön seitsemännessä pykälässä sana »johtosääntö» muutetaan sanaksi »ohjesääntö». Lääkintöhallitus vahvisti päätöksen 11. 6. 1953.

Santahaminan kansakoulutontin luovutus sopimus ja koulurakennuksen muutostyöt. Puolustuslaitos oli aikoinaan luovuttanut Santahaminasta koulutontin Helsingin maalaiskunnalle, joka sittemmin rakensi tontille kansakoulurakennuksen. Sopimus oli mennyt umpeen jo ennen v:n 1946 alueliitosta, eikä sitä sen jälkeen ollut uudistettu. Käytyjen neuvottelujen jälkeen kaupunginhallitus ehdotti sopimuksen uusittavaksi. Valtuusto päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa kaupunginhallituksen tekemään puolustusministeriön kanssa seuraavan luovutus sopimuksen:

¹⁾ Kvsto 14. 1. 43 §. — ²⁾ S:n 16. 12. 900 §. — ³⁾ S:n 16. 12. 901 §. — ⁴⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁵⁾ S:n 11. 11. 758 §. — ⁶⁾ S:n 14. 1. 42 §. — ⁷⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁸⁾ S:n 15. 6. 494 §. — ⁹⁾ S:n 20. 5. 391 §, kunn. as. kok. n:o 61. — ¹⁰⁾ Kvsto 22. 4. 299 §.

»Luovutusopimus.

Puolustusministeriö luovuttaa Helsingin kaupungille korvauksetta kymmenen vuoden ajaksi käyttöoikeuden noin 2 500 m²:n suuruiseen alueeseen Santahaminassa käytettäväksi kaupungin omistaman kansakoulun tonttimaana seuraavilla ehdoilla:

1) Kaupunki on oikeutettu käyttämään aluetta ainoastaan kansakoulutarkoituksiin eikä alueelle ole lupa rakentaa muita rakennuksia.

2) Kaupungin velvollisuutena on kustannuksellaan huolehtia tonttimaan ja sillä olevien aitausten ja teiden hyvästä kunnosta ollen alueella kasvavien puiden ja pensaiden vahingoittaminen kielletty.

3) Sopimussuhteen lakattua on alue välittömästi palautettava puolustuslaitoksen vaapaaseen hallintaan, ollen valtiolla tällöin oikeus lunastaa alueella olevat rakennukset sen käyttöarvon mukaan, mikä niillä on puolustuslaitoksen tarpeisiin käytettynä.

Ellei edellä sanotussa tapauksessa korvausumman määrästä päästä yksimielisyyteen on asia jätettävä arviolautakunnan ratkaistavaksi, johon lautakuntaan kumpikin asianosainen valitsee yhden jäsenen ja nämä puolueettoman puheenjohtajan, ollen lautakunnan päätös asianosaisia sitova.

4) Mahdollisen sotatilan sattuessa on valtio oikeutettu ottamaan alueen rakennuksiin välittömästi hallintaansa, mutta korvataan tällöinkin kaupungille rakennusten arvo kuten 3) kohdassa on sanottu tai maksetaan kohtuullinen vuokra.

5) Tätä sopimusta tai siihen sisältyviä oikeuksia ei kaupunki ole oikeutettu osaksikaan siirtämään tai luovuttamaan kolmannelle henkilölle.

Jos luovutettua aluetta käytetään vastoin tässä sopimuksessa sanottuja ehtoja, on kaupunki velvollinen, jos puolustusministeriö niin päättää, palauttamaan alueen ministeriön välittömään hallintaan, jolloin kunnalle maksettavaan korvaukseen nähden meneteltäkään siten kuin kohdassa 3) on sanottu.

6) Jos kaupunki kuitenkin sopimusajan umpeenkuluttua edelleen haluaa ylläpitää kansakoulua puheena olevalla alueella, sitoutuu puolustusministeriö uudistamaan tämän sopimuksen kymmeneksi vuodeksi kerrallaan tässä sopimuksessa mainituin ehdoin.

7) Tätä sopimusta on tehty kaksi yhtäpitävää kappaletta, yksi kumpaisellekin sopimuspuolelle, ja tulee se voimaan heti kun puolustusministeriö on sen hyväksynyt.»

Samalla valtuusto myönsi tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan 2.5 milj. mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi muutostöiden suorittamista varten Santahaminan kansakoulurakennuksessa.

Suomenkieliset kansakoulut. Helsingin Opettajayhdistys oli tehnyt valtuustolle esityksen kansakoulujen II luokkien jakamisesta ryhmiin äidinkielessä ja laskennossa. Antamassaan selityksessä kaupunginhallitus perusteli syitä, miksi I, III ja IV luokkien oppilaat oli mainitulla tavalla ryhmitetty, mutta koska mainittu toimenpide II luokkien kohdalla toteutettuna aiheuttaisi lukuvuonna 1953/54 lähes 5 milj. mk:n menojen lisäyksen, eikä sitä voitu pitää välttämättömänä, kaupunginhallitus asettui kielteiselle kannalla ehdotukseen nähden. Valtuusto päätti ¹⁾, ettei esitys antanut aihetta toimenpiteisiin.

Hyväksyen kaupunginhallituksen toimenpiteen ²⁾ suomenkielisten kansakoulujen toisen tarkastajan viran väliaikaisesta hoitamisesta ja virkaeron myöntämisestä kouluneuvos M. P. A. Kuosmaselle valtuusto päätti ³⁾ valita ko. virkaan filosofian tohtori U. A. Somerkiven. Kouluhallitus hyväksyi ⁴⁾ 6. 10. mainitun päätöksen.

Suomenkielisiin kansakouluihin päätettiin ⁵⁾ perustaa 1. 9. lähtien uusi 39. palkkaluokkaan kuuluva koululääkärin virka ja kaksi 25. palkkaluokan kouluhoitajan virkaa. Samalla valtuusto myönsi yleisen kunnallishallinnon pääluokan ao. tililtä 324 760 mk uusien virkojen palkkausta varten kertomusvuonna.

Valtuusto päätti ⁶⁾ perustaa suomenkielisten kansakoulujen kansliaan yhden 20. palkkaluokkaan kuuluvan sääntöpalkkaisen toimistoapulaisen viran 1. 1. 1954 alkaen sekä lisäksi perustaa ⁷⁾ suomenkielisiin kansakouluihin 1. 8. lukien seuraavat uudet virat: Meilahden kouluun yhden vahtimestarin viran ja yhden talonmies-lämmittäjän viran, jotka kumpikin kuuluvat 21. palkkaluokkaan sekä Mäkelän kouluun yhden vahtimestarin viran ja kaksi talonmies-lämmittäjän virkaa, jotka kaikki kuuluvat 22. palkkaluokkaan; samalla myönnettiin ao. tililtä 657 200 mk uusien virkojen kertomusvuoden palkkoja varten.

¹⁾ Kvsto 28. 10. 714 §. — ²⁾ Ks. s. 168. — ³⁾ Kvsto 2. 9. 516 §. — ⁴⁾ S:n 28. 10. 691 §. — ⁵⁾ S:n 1. 4. 250 §. — ⁶⁾ S:n 7. 10. 644 §, 11. 11. 750 §. — ⁷⁾ S:n 20. 5. 378 §.

Suomenkielisten kansakoulujen v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ¹⁾ ylittää yhteensä 23 215 236 mk.

Valtuusto päätti ²⁾ hyväksyä 28. 7. 1952 päivätyt luonnospiirustukset Pakilan uutta koulutaloa varten, joka rakennetaan sille varattuun kortteliin n:o 131, huomioon ottaen, että koulutalon kohdalle tai pihaan johdetaan vesijohto, mutta että viemäroimiskysymys jätetään tässä yhteydessä ratkaisematta ja koulutaloa varten järjestetään tilapäiset käymälät. Pääpiirustuksia laadittaessa on mahdollisuuksien mukaan otettava huomioon luonnospiirustuksia vastaan eri lausunnoissa tehdyt muistutukset sekä harkittava, eikö ulkopuolisille voimistelijoille varattuja puku- ja suihkuhuoneita voitaisi poistaa yhdistämällä ne koululaisille varattuihin vastaaviin tiloihin. Samalla valtuusto kehoitti kiinteistölautakuntaa lopullisesti määrittelemään koululle tarpeellisen tonttialueen.

Samaten päätettiin ³⁾ hyväksyä arkkitehti J. Järven laatimat, 25. 5. päivätyt pääpiirustukset kortteliin n:o 131 Halkosuontien varrelle rakennettavaa kansakoulutaloa varten; työpiirustuksia laadittaessa oli otettava huomioon palolautakunnan tekemä muistutus. Kaupunginhallitus oikeutettiin hyväksymään piirustuksiin mahdollisesti tehtävät pienet muutokset.

Rakennustoimiston laadittamat, 16. 1. päivätyt luonnospiirustukset Pitäjänmäen kansakoulutaloa varten päätettiin ⁴⁾ hyväksyä. Koulu sijoitetaan asemakaavasuunnitelmien mukaiseen Nuolikujan, Nuolien ja Viinentien rajoittamaan kortteliin Pitäjänmäellä, kuitenkin sillä varauksella, että rakennuksen lämpökeskusta suunniteltaessa on pääpiirustuksissa otettava huomioon se, voidaanko tuleva lastentarharakennus sijoittaa niin lähelle kansakoulutaloa, että molemmat rakennukset voisivat käyttää samaa lämpökeskusta.

Rakennustoimiston talorakennusosaston laatimat, 26. 6. päivätyt pääpiirustukset päätettiin ⁵⁾ hyväksyä edellä mainittuun asemakaavasuunnitelmien mukaiseen kortteliin Pitäjänmäellä rakennettavaa kansakoulua varten.

Professori A. Pernajan laatimat pääpiirustukset Snellmanin kansakoulun lisärakennusta varten hyväksyttiin ⁶⁾ huomioon ottaen, että lämpökeskus sijoitetaan ja mitoitetaan niin, että molempien rakennusten tulevaisuudessa yhdistäminen samaan lämpökeskukseen käy päinsä. Kaupunginhallitus valtuutettiin ⁷⁾ lopullisesti hyväksymään ko. pääpiirustuksiin mahdollisesti tehtävät pienet muutokset.

Ruotsinkieliset kansakoulu. Valtuusto oikeutti ⁸⁾ yleisten töiden lautakunnan ylittämään tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan ao. tilillä olevaa määrärahaa 1 445 000 mk Topeliuksen koulun muutosrakennustöiden loppuunsaattamista varten.

Ruotsinkielisten kansakoulujen v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁹⁾ ylittää yhteensä 515 418 mk.

Kansakoulujen yhteisten menojen v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ¹⁰⁾ ylittää yhteensä 476 590 mk.

Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹¹⁾ ylittämään v:n 1952 talousarvion yleisten töiden pääluokan tilillä Kansakoulurakennusten vuosikorjaukset olevaa määrärahaa enintään 5 milj. mk.

Testamentti- ym. lahjoitukset. Opettaja E. M. Pulkkinen oli lahjoittanut 70 000 mk Vallilan kansakoulun opintorahastoon sekä opettaja D. S. Klemetti testamentissaan 10 000 mk Kallion kansakoulun oppilaille stipendivaroiksi. Valtuusto päätti ¹²⁾ kiitollisena ottaa vastaan tehdyt lahjoitukset ja jättää suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan tehtäväksi näiden rahastojen tuoton käyttämisestä määräämisen lahjoituskirjojen määräysten mukaisesti. Lisäksi valtuusto myönsi yleisen kunnallishallinnon pääluokan käyttövaroistaan, tilillä olevaa määrärahaa ylittäen 914 mk opettaja Klemetin testamentin valvontakulujen suorittamista varten.

Opettaja Björkell oli testamentissaan määrännyt 150 000 mk Topeliuksen koululle kartuttaakseen hänen nimeään kantavaa rahastoa. Valtuusto päätti ¹³⁾ kiitollisena ottaa vastaan opettaja Björkellin stipendirahaston ja luovuttaa sen hallinnon ruotsinkielisten kansakoulujen johtokunnalle.

Joululahjojen ostamista kansakoululapsille koskeva aloite. Vt Backman ym. olivat teh-

¹⁾ Kvsto 25. 2. 172 §. — ²⁾ S:n 14. 1. 32 §, ks. s. 171. — ³⁾ S:n 2. 9. 562 §. — ⁴⁾ S:n 1. 4. 255 §. — ⁵⁾ S:n 16. 9. 610 §, ks. s. 171. — ⁶⁾ Kvsto 15. 6. 455 §. — ⁷⁾ Ks. s. 171. — ⁸⁾ Kvsto 9. 12. 853 §. — ⁹⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ¹⁰⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ¹¹⁾ S:n 28. 1. 82 §. — ¹²⁾ S:n 28. 10. 713 §. — ¹³⁾ S:n 15. 6. 453 §.

neet aloitteen ¹⁾, jossa ehdotettiin, että valtuusto myöntäisi käyttövaroistaan yhteisesti suomen- ja ruotsinkielisille kansakouluille 3 milj. mk joululahjojen ostamista varten oppilaille. Kansakoulujen johtokunnat olivat yhtyneet tarkastajaneuvoston lausuntoon, jonka mukaan erikoisten joululahjojen hankkimista ei pidetty tarpeellisena, mutta ehdotettiin, että joulukuusen ym. hankintoihin luokkaa kohden varattu summa, 600 mk- korotettaisiin 1 000 mk:ksi. Koska tästä ehdotuksesta voitaisiin päättää talousarvion käsittelyn yhteydessä, valtuusto päätti ²⁾, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin.

Maksuttoman kesävirikistykseen järjestämistä lapsille koskeva aloite. Vt Koskinen ym. olivat ehdottaneet, että kesäksi kaupunkiin jääville lapsille järjestettäisiin päiväsiirtola-paikkoja kaupungin lähistölle ja kuljetus näihin siirtoloihin järjestettäisiin tapahtuvaksi kaupungin liikennevälineillä. Aloite lähetettiin ³⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Suomenkielisen työväenopiston v:n 1952 tileillä »Tilapäiset viranhaltijat» ja »Valaistus» olevia määrärahoja sallittiin ⁴⁾ ylittää yhteensä 350 478 mk.

Ruotsinkielisen työväenopiston v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁵⁾ ylittää yhteensä 216 230 mk.

Kirjapainokoulun v:n 1952 määrärahaa Valaistus sallittiin ⁶⁾ ylittää 85 756 mk.

Ammattiopetuslaitosten johtokunta oikeutettiin ⁷⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion opetustoimen pääluokan ao. tilillä olevaa määrärahaa 250 000 mk lisäkaluston hankkimista varten kirjapainokouluun.

Kähertäjäkoulun v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁶⁾ ylittää yhteensä 34 294 mk.

Verhoilija-ammattikoulun v:n 1952 määrärahaa Palkkiot sallittiin ⁶⁾ ylittää 6 700 mk.

Valmistava poikien ammattikoulu. Poikien ammattikouluun päätettiin ⁸⁾ perustaa 1. 9. lähtien kolme 37. palkkaluokkaan kuuluvaa tietopuolisten aineiden opettajan virkaa ja kahdeksan 31. palkkaluokkaan kuuluvaa ammattityöopettajan virkaa; samalla valtuusto myönsi näiden virkojen kertomusvuoden palkkaukseen yhteensä 1 764 720 mk.

Aikaisemmin tilapäisen työvoiman tililtä palkatut opettajan virat oli ehdotettu vakinaistettaviksi, mistä syystä valtuusto päätti perustaa 1. 9. 1953 alkaen valmistavaan poikien ammattikouluun kaksi 37. palkkaluokkaan kuuluvaa tietopuolisten aineiden opettajan virkaa ja neljä 31. palkkaluokkaan kuuluvaa ammattityöopettajan virkaa sekä myönsi ⁹⁾ ao. tililtä 977 120 mk näiden palkkoja varten kertomusvuonna.

Valtuusto päätti ¹⁰⁾ siirtää 1. 9. lukien valmistavan poikien ammattikoulun 18. palkkaluokan toimistoapulaisen viran 20. palkkaluokkaan ja 20. palkkaluokan toimistoapulaisen viran 21. palkkaluokkaan sekä myöntää 12 360 mk yleisen kunnallishallinnon pääluokan tililtä »Uusien virkojen palkat sekä palkankorotukset, kaupunginvaltuuston käytettäväksi» kertomusvuoden palkkausta varten.

Valtuusto hyväksyi ¹¹⁾ professori H. Ekelundin laatimat, numeroilla 1—24 varustetut pääpiirustukset kortteleihin n:o 698 ja 701 rakennettavaa poikien ammattikoulutaloa varten sillä varauksella, että työpiirustuksia laadittaessa otetaan huomioon yleisten töiden lautakunnan teknillisen jaoston esitys liian loiviksi katsottavien kattojen riittävästi jyrkentämisestä samoin kuin muutkin pääpiirustuksia vastaan esitetyt muistutukset. Samalla kaupunginhallitus valtuutettiin hyväksymään pääpiirustuksiin mahdollisesti tarvittavat pienet muutokset.

Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan valtuusto myönsi ¹²⁾ 710 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi kellaritilan kunnostamista varten valmistavan poikain ammattikoulun talossa Alppikatu 1:ssä.

Valmistavan poikien ammattikoulun v:n 1952 tileillä Vakinaiset viranhaltijat ja Työaineet olevia määrärahoja sallittiin ¹³⁾ ylittää yhteensä 209 464 mk.

Valtuusto oikeutti ¹⁴⁾ ammattiopetuslaitosten johtokunnan ylittämään opetustoimen pääluokan luvussa Ammatteihin valmistavat koulut eri tileillä olevia kertomusvuoden määrärahoja yhteensä 19 131 383 mk.

Valmistavan tyttöjen ammattikoulun v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ¹⁵⁾ ylittää yhteensä 571 688 mk.

¹⁾ Kvsto 1. 4. 280 §. — ²⁾ S:n 28. 10. 715 §. — ³⁾ S:n 6. 5. 366 §. — ⁴⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ⁵⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ⁶⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ⁷⁾ S:n 16. 9. 611 §. — ⁸⁾ S:n 20. 5. 392 §. — ⁹⁾ S:n 1. 4. 251 §. — ¹⁰⁾ S:n 7. 10. 647 §, ks. s. 174. — ¹¹⁾ Kvsto 28. 1. 69 §. — ¹²⁾ S:n 2. 9. 563 §. — ¹³⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ¹⁴⁾ S:n 20. 5. 392 §. — ¹⁵⁾ S:n 25. 2. 172 §.

Oppikoulupulan poistamista koskeva aloite. Vt Saukkonen ym. olivat 12. 11. 1952 tehneet aloitteen, jossa kiinnitettiin huomiota kaupungissa vallitsevaan oppikoulupaikkojen puutteeseen ja ehdotettiin toimenpiteisiin ryhtymistä oppikoulupulan poistamiseksi. Aloitteentekijäin ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti ¹⁾, että kaupunki sitoutuu omavalkaiseen täytetakaukseen Helsinkiin rakennettavien oppikoulutalojen rakennuskustannusten rahoittamiseksi otettavien lainojen korkoineen takaisin maksamisesta edellyttäen, että valtio osallistuu näiden koulutalojen rakennuslainan korkojen suorittamiseen sekä että kaupungin takaamat lainat kiinnitetään koulukiinteistöön kaupunginhallituksen hyväksymällä etuoikeudella sekä että koulun menestyksellinen toimintamahdollisuus ja rakennushankkeen taloudellinen pohja on kussakin tapauksessa erikseen tutkittava ja todettava, ennen kuin takuu myönnetään.

Kotitalouslautakunta. Valtuusto päätti ²⁾ lakkauttaa yhden lautakunnan alaisen, 8. palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran 1. 1. 1953 alkaen sekä oikeuttaa kotitalouslautakunnan ylittämään kertomusvuoden talous-arvion opetustoimen pääluokan kotitalouslautakunnan lukuun kuuluvalla tilillä Muut palkkamenot olevaa määrärahaa 193 920 mk. Samoin päätettiin ³⁾ lakkauttaa kotitalouslautakunnan 8. palkkaluokkaan kuuluva siivoojan virka 1. 7. alkaen sekä oikeuttaa lautakunta ylittämään kertomusvuoden em. tilillä olevaa määrärahaa aikaisemmin myönnetyn ylitysoikeuden lisäksi enintään 96 960 mk.

V:n 1952 talousarvion opetustoimen pääluokan kotitalouslautakunnan tilille »Uuden opetushuoneiston perustaminen Kisakylään» varatusta määrärahasta oli jäänyt säästöä 2 milj. mk, mikä summa päätettiin ⁴⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Kotitalouslautakunnan v:n 1952 eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁵⁾ ylittää yhteensä 340 086 mk.

Lastentarhat. Valtuusto päätti ⁶⁾, että talousapulaisten virkanimike muutetaan keittäjäksi niissä lastentarhain lautakunnan alaisissa laitoksissa, joissa talousapulaisen virka kuuluu 14. palkkaluokkaan sekä niissä lastentarhoissa, joihin liittyy kokopäiväosasto ja joissa on hoitopaikkoja vähintään 100 lapselle.

Kotikallion lastentarhahuoneistossa oli kerääntynyt päiväkodin toimintaan liittyen eräitä iltakerhoja, joita varten laitoksessa oli myöskin yksi kerho-opettajan virka. Koska kerhotoiminnan jatkaminen ei kuitenkaan ollut toivottavaa lastentarhain lautakunnan mielestä nuorisotyölautakunnan nykyisin hoitaessa tällaista nuorisotoimintaa, päätti ⁷⁾ valtuusto esityksen mukaisesti, että Kotikallion kerho-opettajana toimivan, 26. palkkaluokkaan kuuluvan päiväkodin opettajan virka lakkautetaan 1. 6. lähtien.

Kaupungin laitoksissa oli pyritty siivoustyö järjestämään pinta-alan mukaan. Koska siivoustyö muutenkin voitiin järjestää joustavammasi työsopimussuhteen pohjalla, päätti ⁸⁾ valtuusto lakkauttaa Ebeneserkodin lastentarhojen kaksi 5. palkkaluokkaan kuuluvaa siivoojan virkaa 1. 1. 1954 lähtien sekä kehoittaa lastentarhain lautakuntaa merkitsemään v:n 1954 talousarvioehdotukseensa tarpeellisen määrärahan kahden siivoojan palkkaamista varten työsopimussuhteen perusteella.

Valtuusto päätti ⁹⁾, että Kottby privata barnträdgård -niminen lastentarha otetaan kaupungin hallintaan 1. 9. alkaen edellyttäen, että lastentarhalle saadaan tarkoitukseen soveltuva huoneisto; että kiinteistölautakunta oikeutetaan vuokraamaan Oy. Helsingin Kansanasunnot -nimiseltä yhtiöltä talosta Pohjolankatu 2 huoneisto lastentarhatarkoituksiin tukkuhintaindeksiin sidottua vuokraa vastaan ja muutoin kiinteistölautakunnan esittämin ehdoin; yleisen kunnallishallinnon pääluokan yleisistä käyttövaroistaan valtuusto myönsi 1.9 milj. mk mainitun huoneiston kunnostamiseen lastentarhatarkoituksiin; lastentarhain lautakunnan tehtäväksi annettiin laatia yksityiskohtainen esitys tarkoitusta varten tarpeellisten virkojen perustamisesta ja määrärahojen myöntämisestä huomioon ottaen, että lastentarhat toimivat kaksikielisinä.

Käpylän uuteen kaksikieliseen lastentarhaan päätettiin ¹⁰⁾ perustaa 1. 9. alkaen kolme 26. palkkaluokkaan kuuluvaa lastentarhanopettajan virkaa siten, että kahdelta opettajalta vaaditaan täydellinen ruotsinkielen ja yhdeltä täydellinen suomenkielen taito. Samalla valtuusto myönsi mainittujen viranhaltijain kertomusvuoden palkkauksen suorittamista varten lastentarhain lautakunnan käytettäväksi 372 600 mk ao. tililtä sekä

¹⁾ Kvsto 11. 3. 199 §. — ²⁾ S:n 28. 1. 60 §. — ³⁾ S:n 2. 9. 539 §. — ⁴⁾ S:n 25. 2. 170 §. — ⁵⁾ S:n 11. 2. 116 §. 1. 4. 271 §. — ⁶⁾ S:n 22. 4. 287 §. — ⁷⁾ S:n 22. 4. 286 §. — ⁸⁾ S:n 15. 6. 439 §. — ⁹⁾ S:n 1. 4. 253 §. — ¹⁰⁾ S:n 15. 6. 448 §.

myönsi 2 052 140 mk yleisen kunnallishallinnon pääluokan yleisistä käyttövaroistaan lastentarhain lautakunnan käytettäväksi mainitun lastentarhan perustamista ja muita toimintakustannuksia varten.

Valtuusto päätti ¹⁾, että Pihlajatie 32:ssa sijaitsevaan lastentaloon perustetaan lastentarha ja -seimi sekä että mainittujen laitosten toimintaa varten perustetaan 1. 8. alkaen viisi 26. palkkaluokkaan kuuluvaa lastentarhanopettajan virkaa, yksi 26. palkkaluokan lastenseimen opettajan virka, kolme 15. palkkaluokan lastenhoitajan virkaa, yksi 14. palkkaluokan keittäjän virka ja yksi 11. palkkaluokan lastentarha-apulaisen virka. Lisäksi valtuusto myönsi ao. tililtä 1 428 050 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi mainittujen viranhaltijain kertomusvuoden palkkauksen suorittamiseen.

Edelleen valtuusto myönsi ²⁾ kertomusvuoden talousarvion yleisen kunnallishallinnon pääluokan yleisistä käyttövaroistaan 3 744 580 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi Pihlajatie lastentarhan ja seimen toimintaa varten kertomusvuonna.

Valtuusto päätti ³⁾ perustaa 26. palkkaluokkaan kuuluvan lastentarhanopettajan viran Meripirtin lastentarhaan 1. 9. lukien ja myöntää edellämainitun viranhaltijan kertomusvuoden palkkauksen suorittamista varten ao. tililtä 124 200 mk;

perustaa Ruskeasuon, Maunulan, Herttoniemen ja Käpylän lastentarhoihin kuhunkin yhden 26. palkkaluokkaan kuuluvan lastentarhanopettajan viran 1. 1. 1954 lukien,

perustaa Maunulan ja Ruskeasuon lastenseimiin kumpaankin 15. palkkaluokkaan kuuluvan lastenhoitajan viran 1. 1. 1954 lukien ja

perustaa Maunulan, Meripirtin ja Ruskeasuon lastentarhoihin kuhunkin yhden 11. palkkaluokkaan kuuluvan lastentarha-apulaisen viran 1. 1. 1954 lukien;

Valtuusto päätti ⁴⁾ periaatteessa perustaa 100 lapsen lastentarhan ja 15 lapsen lastenseimen taloon Hämeentie 72 — Päijänteentie 2. Samalla kehoitettiin lastentarhain lautakuntaa aikanaan tekemään esitys tarpeellisten virkojen perustamisesta ja mainittujen laitosten perustamista ja toimintaa varten tarpeellisten määrärahojen myöntämisestä.

Katajanokan lastentarhaan päätettiin ⁵⁾ perustaa 1. 1. 1953 alkaen kolme 26. palkkaluokan lastentarhanopettajan virkaa ja yksi 12. palkkaluokkaan kuuluva talousapulaisen virka sekä että lastentarhain lautakunta oikeutetaan suorittamaan mainittujen viranhaltijoiden samoin kuin 26. palkkaluokan mukaan palkattavan tilapäisen lastentarhanopettajan ja 11. palkkaluokan mukaan palkattavan tilapäisen lastentarha-apulaisen kertomusvuoden palkat ao. tilillä olevaa määrärahaa käyttäen.

Tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan valtuusto myönsi ⁶⁾ 683 445 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi lastentarhan sisustamisesta taloon Kauppiaankatu 8—10 aiheutuneiden kustannusten suorittamista varten.

Lastentarhain lautakunta oikeutettiin ⁷⁾ ylittämään v:n 1952 eräitä määrärahoja yhteensä 825 625 mk.

Avustukset. Valtuusto päätti ⁸⁾ myöntää yleisen kunnallishallinnon pääluokan yleisistä käyttövaroistaan, tilillä olevaa määrärahaa ylittäen, Pasilan lastenseimelle 86 000 mk:n lisäavustuksen seimen ylläpitämisestä kertomusvuonna aiheutuvan tappion peittämiseen sekä Suomen Lastenhoitoyhdistykselle 900 000 mk:n lisäavustuksen yhdistyksen ylläpitämisen uuden lastentarhan kokopäiväosaston toiminnan tukemista varten kertomusvuonna.

Valtuusto myönsi ⁹⁾ em. pääluokan yleisistä käyttövaroistaan 700 000 mk lastentarhain lautakunnan käytettäväksi Suomen Punaisen Ristin Helsingin piirin ylläpitämän Pitäjänmäen päiväkodin toiminnan avustamiseksi tilitystä vastaan kertomusvuonna.

Leikkikenttätöiminta. Valtuusto päätti ¹⁰⁾, että Maunulan ja Intiankadun leikkipuistoihin saataisiin v:n 1954 alusta järjestää kokovuotista, valvottua leikkitoimintaa. Lisäksi valtuusto kehoitti lastentarhain lautakuntaa merkitsemään v:n 1954 talousarvioehdotukseensa mainittua toimintaa varten tarpeelliset määrärahat.

Leikkipuistojen järjestämistä ja rakentamista koskevat asiat. Ks. ss. 75, 206.

Päiväkoti- ja neuvolarakennuksen rakentamista koskeva aloite. Vt Lohikivi ym. olivat tehneet aloitteen määrärahan merkitsemiseksi v:n 1954 talousarvioon lasten päiväkoti- ja neuvolarakennuksia varten Puistolaan, Tapanilaan, Malmille, Pukinmäelle ja Vartio-Melunkylään. Aloite lähetettiin ¹¹⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

¹⁾ Kvsto 15. 6. 447 §. — ²⁾ S:n 2. 9. 550 §. — ³⁾ S:n 15. 6. 440 §. — ⁴⁾ S:n 2. 9. 549 §. — ⁵⁾ S:n 14. 1. 26 §. — ⁶⁾ S:n 9. 12. 851 §. — ⁷⁾ S:n 28. 1. 89 §. — ⁸⁾ S:n 25. 11. 803 §. — ⁹⁾ S:n 22. 4. 296 §. — ¹⁰⁾ S:n 22. 4. 295 §. — ¹¹⁾ S:n 15. 6. 492 §.

Lastentarhojen, -seimien ja päiväkotien rakentamisesta eri puolille kaupunkia olivat vt Koskinen ym. tehneet aloitteen, jossa ehdotettiin 40 milj. mk:n määrärahan merkitsemistä v:n 1954 talousarvioon tarkoitukseen sopivien huoneistojen rakentamiseksi tai hankkimiseksi ko. laitoksille. Aloite lähetettiin ¹⁾ kaupunginhallituksen valmisteltavaksi.

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvia v:n 1952 kaupunginhallituksen käyttövaroja sallittiin ²⁾ ylittää 137 759 mk.

Sivistystoimi

Kaupunginkirjasto. Kallion kirjastoon päätettiin ³⁾ perustaa 1. 1. 1954 lähtien uusi, 27. palkkaluokkaan kuuluva opiskelunneuvojan virka ja samalla lakkautettiin yksi 25. palkkaluokkaan kuuluva kirjastoamanuenssin virka.

Valtuusto päätti ⁴⁾ perustaa Toukolaan kaupunginkirjaston sivukirjaston.

V:n 1952 talousarvion kaupunginkirjaston kaluston hankintaan varatusta määrärahasta oli jäänyt käyttämättä 3 449 765 mk, mikä summa päätettiin ⁵⁾ siirtää kertomusvuonna käytettäväksi.

Em. vuoden kaupunginkirjaston eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ⁶⁾ ylittää yhteensä 1 408 707 mk.

Kirjastolautakunta oikeutettiin ⁷⁾ ylittämään kertomusvuoden talousarvion sivistystoimen pääluokan ao. tilillä olevaa määrärahaa 300 000 mk lisävastuksen myöntämistä varten Kirjoja Sokeille -nimisen yhdistyksen toiminnan tukemiseksi.

Kaupunginmuseo. Yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi myönnettiin ⁸⁾ 16. s milj. mk tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan valtuuston käyttövaroista, tiillä olevaa määrärahaa ylittäen, kaupunginmuseon rakennuksessa ja sen pohjoisessa siipirakennuksessa suoritettavia korjauksia varten.

Leskirouva N. J. Svensson oli testamentissaan määrännyt kaupunginmuseolle kaksi muotokuvaa sekä kaksi vesivärimaalausta. Valtuusto päätti ⁹⁾ kiitollisena ottaa lahjoituksen vastaan ja jättää testamentin valvomisen kaupunginhallituksen asiamiesosaston tehtäväksi.

Kaupunginmuseon v:n 1952 talousarvion eri tileillä olevia määrärahoja sallittiin ¹⁰⁾ ylittää yhteensä 162 695 mk.

Musiikkilautakunta ja kaupunginorkesteri. Valtuusto oikeutti ¹¹⁾ kaupunginhallituksen musiikkilautakunnan esityksestä harkintansa mukaan myöntämään kaupunginorkesterin musiikoille henkilökohtaisia palkanlisä, jotka lasketaan heidän radio-orkesterissa, kunnallisissa ja puolikunnallisissa orkestereissa suorittamansa palvelusajan perusteella samoin perustein kuin ikälisistä on määrätty ¹²⁾ niissä tapauksissa, jolloin palvelusajat virkasäännön mukaan voidaan laskea asianomaiselle hyväksi.

Vt Aho ym. olivat tekemässään aloitteessa ¹³⁾ ehdottaneet, että musiikkilautakunnan 6. 6. 1952 tekemä esitys kaupunginorkesterin jäsenten palkkauskysymyksestä otettaisiin mahdollisimman nopeasti käsiteltäväksi erillään palkkaluokituskomitean tehtävästä. Kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti valtuusto päätti ¹⁴⁾ korottaa kaupunginorkesterin jäsenten palkkoja 4 palkkaluokkaa niin että jäljempänä mainitut virat tulisivat siirtymään 1. 1. 1954 lähtien seuraaviin palkkaluokkiin: konserttimestari 40. palkkaluokkaan, solisti (2) 37:nteen, II konserttimestari 36:nteen, äänenjohtaja, puhaltimet (6) 36:nteen, äänenjohtaja, jouset (4) 35:nteen, I pasuunansoittaja 35:nteen, III ensiviulunsoittaja 34:nteen, IV ensiviulunsoittaja 34:nteen, ensiviulunsoittaja (8) 33:nteen, soittaja, puhaltimet (8) 33:nteen, soittaja, jouset (9) 33:nteen, III lyömäsoittimen soittaja 32:een ja soittaja (33) 32. palkkaluokkaan. Samalla valtuusto päätti, että esitetty palkankorotus tapahtuu sillä edellytyksellä, että vuosittain toistuvan Sibeliuksen viikon konserttien harjoituksista ja niissä esiintymisestä ei orkesterin jäsenille palkankorotuksen tapahduttua suoriteta erillistä palkkiota tai päivärahaa.

V:n 1952 talousarvion musiikkilautakunnan tilille Muut menot oli varattu määräraha mm. uusien soittimien hankkimista varten. Tästä oli suuri osa jäänyt käyttämättä, mistä syystä valtuusto päätti ¹⁵⁾ siirtää mainitulle tilille syntyneen säästön 4 088 543 mk kerto-

¹⁾ Kvsto 15. 6. 498 §. — ²⁾ S:n 25. 2. 172 §. — ³⁾ S:n 2. 9. 536 §. — ⁴⁾ S:n 7. 10. 658 §. — ⁵⁾ S:n 25. 2. 171 §. — ⁶⁾ S:n 11. 2. 116 §. ⁷⁾ S:n 16. 9. 607 §. — ⁸⁾ S:n 2. 9. 561 §. — ⁹⁾ S:n 16. 9. 596 §. — ¹⁰⁾ S:n 11. 2. 116 §. — ¹¹⁾ S:n 2. 9. 546 §. — ¹²⁾ Ks. v:n 1951 kunn. as. kok. s. 136. — ¹³⁾ Kvsto 16. 9. 626 §. — ¹⁴⁾ S:n 25. 11. 800 §. — ¹⁵⁾ S:n 11. 3. 229 §.

musvuonna käytettäväksi. V:n 1952 kaupunginorkesterin eräitä määrärahoja sallittiin ¹⁾ ylittää yhteensä 748 213 mk.

Sibelius-viikon järjestämisen aiheuttamat toimenpiteet. Valtuusto myönsi ²⁾ v:n 1952 talousarvion yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan kuuluvista yleisistä käyttövaroistaan Sibelius-viikon säätiölle 3 398 036 mk v. 1952 järjestetyn Sibelius-viikon menojen peittämiseksi.

Edelleen valtuusto päätti ³⁾ taata Sibelius-viikon säätiön toimesta v. 1953 järjestettävien musiikkijuhlien tuottaman tappion 2 milj. mk:n määrään saakka kaupunginhallituksen esittämän 3 275 000 mk:n asemesta, minkä tappion peittämistä ja varojen myöntämisestä kaupunginhallituksen tuli aikanaan tehdä uusi esitys. Kaupunginhallitusta kehoitettiin ennakkona myöntämään säätiölle Sibelius-viikon järjestämiseksi v. 1953 tarpeelliset varat tilitystä vastaan siten, että ennakkovaroja saataisiin käyttää vastaavasti supistettuina ja tilittää 1. 12. 1952 alkaen.

Vielä myönnettiin ⁴⁾ edellä mainituista valtuuston käyttövaroista, tilillä olevaa määrärahaa ylittäen, Sibelius-viikon säätiölle 574 934 mk v. 1953 järjestetyn Sibelius-viikon menojen peittämiseen.

V. 1954 Sibelius-viikon säätiön toimesta järjestettävien musiikkijuhlien mahdollisesti tuottaman tappion valtuusto päätti ⁵⁾ taata 1 milj. mk:aan saakka, minkä tappion peittämistä ja varojen myöntämisestä kaupunginhallituksen tuli aikanaan tehdä uusi esitys huomioon ottaen, että varojen käyttö ja tilitys tästä alkaen tapahtuisi kalenterivuositain. Edelleen valtuusto kehoitti kaupunginhallitusta ennakkona myöntämään säätiölle Sibelius-viikon järjestämiseksi v. 1954 tarpeelliset varat tilitystä vastaan siten, että ennakkovaroja saatiin käyttää ja tilittää 1. 12. 1953 alkaen.

Kaupunginvaltuustossa ja -hallituksessa oli esitetty lausuntoja, joissa oli vaadittu, ettei Sibelius-viikkoa, joka tähän asti oli tuottanut huomattavan rahallisen tappion, järjestettäisi joka vuosi, vaan ehkä joka toinen tai kolmas vuosi. Sibelius-viikon säätiön hallintoneuvosto oli antanut lausunnon, jossa perusteltiin musiikkijuhlien viettämistä joka vuosi lukuisien eri syitten nojalla. Katkeamattoman toiminnan edut tulisivat ilmeisesti aikaa myöten yhä selvemmin näkyviin. Kaupunginhallitus asettui myöskin sille kannalle, ettei ainakaan toistaiseksi ollut syytä keskeyttää Sibelius-viikon järjestämistä jokavuotisena. Valtuusto päätti ⁶⁾, ettei asia antanut aihetta enempään toimenpiteisiin.

Taide- ja kirjallisuusapurahojen jakaminen. Kaupunginhallitus oli asettanut ⁷⁾ komitean harkitsemaan ko. asiaa. Komitean laatiman mietinnön pohjalla kaupunginhallitus muuttaen eräitä kohtia komitean ehdotuksessa laati sääntöehdotuksen taide- ja kirjallisuusapurahojen jakamisesta, minkä valtuusto hyväksyi ⁸⁾ eräin muutoksin.

Julkisten rakennusten taiteellista kaunistamista koskeva aloite. Vt Hakulinen ym. olivat tehneet 12. 11. 1952 aloitteen, jossa ehdotettiin, että kaupunki varaisi julkisia rakennuksia rakennettaessa 2 % niiden kustannusarvion loppusummasta erillisenä määrärahana rakennusten taiteelliseen kaunistamiseen siten, että tällä määrärahalta joko järjestettäisiin kuvaamataiteilijoille julkisia kilpailuja tai ostettaisiin rakennuksia kaunistavia taideteoksia. Kaupunginhallitus oli hankkinut tietoja muiden pohjoismaiden pääkaupunkien toimenpiteistä julkisten rakennustensa taiteelliseksi kaunistamiseksi samoin kuin muiden Suomen kaupunkien vastaavasta toiminnasta. Koska kuitenkin Helsingin kaupunki joka vuosi oli talousarvioonsa varannut 900 000 mk taideteosten ostamista varten sekä tehnyt päätöksen taiteilija-apurahojen vuosittaisesta jakamisesta, ei kaupunginhallitus, ottaen erikoisesti huomioon rakennuskustannusten kalleuden ja kaupungin suuren rakennustarpeen, katsonut olevan syytä periaatepäätöksen tekemiseen erikoisen määräprosentin varaamisesta julkisten rakennusten kaunistamiseen. Valtuusto päätti ⁹⁾ palauttaa asian kaupunginhallitukseen uudelleen valmistelua varten.

9. Kiinteää omaisuutta koskevat asiat

Hallinnolliset kysymykset

Kiinteistötoimiston viranhaltijat. Kaupunginvaltuusto päätti ¹⁰⁾ myöntää kiinteistötoimiston päällikölle J. A. Savolaiselle eron virastaan 31. 3. 1953 lukien.

¹⁾ Kvsto 11. 2. 116 §. — ²⁾ S:n 14. 1. 33 §. — ³⁾ S:n 14. 1. 34 §. — ⁴⁾ S:n 25. 11. 812 §. — ⁵⁾ S:n 25. 11. 813 §. — ⁶⁾ S:n 15. 6. 454 §. — ⁷⁾ Ks. s. 109. — ⁸⁾ Kvsto 28. 1. 68 §, kunn. as. kok. n:o 10. — ⁹⁾ Kvsto 22. 4. 291 §. — ¹⁰⁾ S:n 11. 2. 99 §.